

Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyulai út 2.

E/885-5/2019.

JEGYZŐKÖNYV TESTÜLETI ÜLÉSRŐL

2019. szeptember 12.

Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyula út 2.

Ikt.szám: E/885-5/2019.

Jegyzőkönyv

Készült 2019. szeptember 12-én a az Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (5742 Elek, Gyulai út 2.) hivatalos helyiségében megtartott Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök, Döme Tibor elnökhelyettes, Ficzer Istvánné gazdasági vezető.

A jegyzőkönyvet Dr. Kerekes Éva jegyző vezette.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök köszöntötte a megjelenteket és megállapította, hogy az ülés határozatképes, javaslatot tett a jegyzőkönyv hitelesítőre Ficzer Istvánné gazdasági vezető személyében, majd kérte, hogy szavazzanak

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta

39/2019.(IX.12.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a jegyzőkönyv hitelesítésére Ficzer Istvánné gazdasági vezetőt kért fel.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök ezt követően javaslatot tett a napirendi pontokra, melyet kérte, hogy fogadjanak el.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta

40/2019.(IX.12.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta az alábbi napirendi pontokat.

| Napirendi pont | Előadó |
|---|---------------------------------------|
| I. 2019.évi költségvetés módosítása | Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök |
| II. 2019. I. félévi munkáról tájékoztató | Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök |
| III. 2019.évi Szlovák fesztivál kapcsán hozott 20/2019.(V.30.) határozat módosítása | Dr. Kuruczné Czvalinga Judit |

elnök

IV. Kirándulás megszervezése

Dr. Kurucz né Czvalinga Judit
elnök

V. Egyebek, bejelentések

I. Napirend: 2019. évi költségvetés módosítása

Dr. Kurucz né Czvalinga Judit elnök elmondta, hogy ez a szokásos teendőjük, a költségvetés módosítása. Az elfogadott határozatok, döntések átvezetését tartalmazza. Kéri, hogy fogadják el az előterjesztésnek megfelelően.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

41/2019.(IX.12.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a 2019. évi költségvetéséről szóló 4/2019. (II.27.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

| | |
|---|-------------------------|
| módosított költségvetési bevételek | 3 576 759 Ft-ban |
| módosított költségvetési kiadását | 3 576 759 Ft-ban |

összegeben állapítja meg.

Felelős: Dr. Kurucz né Czvalinga Judit elnök
Határidő: azonnal

II. Napirend: 2019. I. félévi munkáról tájékoztató

Dr. Kurucz né Czvalinga Judit elnök kérte, hogy fogadják el a 2019. évi költségvetés I. félévi teljesítéséről szóló beszámolót az előterjesztésnek megfelelően.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

42/2019.(IX.12.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja a 2019. évi költségvetés I. félévi teljesítéséről szóló beszámolót az előterjesztésnek megfelelően.

Felelős: Dr. Kurucz né Czvalinga Judit elnök
Határidő: azonnal

III. Napirend: 2019.évi Szlovák fesztivál kapcsán hozott 20/2019.(V.30.) határozat módosítása

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök elmondta, hogy azért szükséges a határozat módosítása, mert az abban szereplő összeg, az 1.000.000.- Ft nem volt elég a Szlovák Fesztivál költségeire. A végleges összeg 1.387.430.- Ft. Kéri fogadják el, hogy a 10/2019.(V.30.) sz határozatban ez az összeg szerepeljen.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

43/2019.(IX.12.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a 20/2019.(V.30.) sz. határozatát az alábbiak szerint módosítja:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a 2019. július 19-20-21-én megrendezésre kerülő Szlovák Táncfesztivál költségeire 1.387.430.- Ft-ot (Egymillió forint) biztosít a dologi kiadások terhére.

Felelős: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök
Határidő: azonnal

IV. Napirend: Kirándulás megszervezése

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök elmondta, hogy túl sokat dolgozott a szlovák közösség. Még az ősz folyamán kellene egy kirándulást szervezni. Utána kell járni, és egy következő ülésen dönteni.

V. Napirend: Egyebek, bejelentések

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök elmondta, hogy készül egy kiadvány az önkormányzat 16 éves munkájáról. 300.000.- Ft-ot kaptak az EMMI-től pályázaton. Még kellene rá forrás a fordítások miatt. Előre még nem lehet tudni a pontos összeget, de az önkormányzat 16 éves munkájáról szóló kiadvány megjelentetéséhez 300.000.- Ft-ot javasol ráfordítani, a dologi kiadások terhére.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

44/2019.(IX.12.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat 16 éves munkájáról szóló kiadvány megjelentetéséhez 300.000.- Ft-ot biztosít a dologi kiadások terhére.

Felelős: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök
Határidő: értelem szerint

Ficzere Istvánné gazdasági vezető beszámolt a két ülés között történetekről. 2019. június 1-én Nagybánhegyesen Nemzetiségi Gasztronómiai Napot tartottak. Német, román, cigány, szlovák nemzetiségek képviseltették magukat. Sok finomságot kóstolhattak, minden nemzetiség a saját gasztronómiáját mutatta be, és színes műsorokat láthattak.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök kérte, hogy fogadják el a június 1-i Nagybánhegyesi programról szóló beszámolót az elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

45/2019.(IX.12.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja a június 1-i Nagybánhegyesi programról szóló beszámolót az alábbiak szerint.

2019. június 1-én Nagybánhegyesen Nemzetiségi Gasztronómiai Napot tartottak. Német, román, cigány, szlovák nemzetiségek képviseltették magukat. Sok finomságot kóstolhattak, minden nemzetiség a saját gasztronómiáját mutatta be, és színes műsorokat láthattak.

Felelős: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök
Határidő: azonnal

Ficzere Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy július 6-7-én került megrendezésre Acsán a Magyarországi Szlovákok Napja. 4 fővel képviseltette magát az eleki szlovákság. Diós kiflit, meggyes pitét, tejfölös pogácsát sütöttek, és azzal kínálták a vendégeket, akik a sátrukhoz jöttek.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök kérte, hogy fogadják el a július 6-7-i programról szóló tájékoztatót az elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

46/2019.(IX.12.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja a július 6-7-i programról szóló beszámolót az alábbiak szerint.

Július 6-7-én került megrendezésre Acsán a Magyarországi Szlovákok Napja. 4 fővel képviseltette magát az eleki szlovákság. Diós kiflit, meggyes pitét, tejfölös pogácsát sütöttek, és azzal kínálták a vendégeket, akik a sátrukhoz jöttek.

Felelős: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök
Határidő: azonnal

Ficzere Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy július 19-20-21-én rendezték meg a III. Szlovák Fesztivált. A Szlovák Tájház megtekintésével vette kezdetét. Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök asszony köszöntötte a kedves vendégeket. Megtisztelte látogatásával a rendezvényt Emil Kuhar főkonzul úr, Kesjár Mátyás az Országos Szlovák Önkormányzat képviselőjében, Pluhár László polgármester úr, Elek város képviselői, a négy nemzetiség képviselői. Szombaton délelőtt a gasztronómiacé volt a főszerep. Mezőberényből akik öreg laskát főztek, Nagybánhegyesről ők birkakáposztát készítettek, Megdegyegyházáról csörögét sütöttek, Telekgerendásiak tarkedlit készítettek. Az eleki asszonyok a loksát, káposztás

lángost sütöttek. A finomabbnál finomabb ételeket bárki megkóstolhatta, aki kilátogatott a térrre. Közben nézhették a műsorokat. A fiatalok kezdték a műsort, az eleki Ficzer Fruzina citera műsorával vette kezdetét a folklór műsor. A Csorvási Kiszé Citera Együttes, a Csabagyöngyei Táncsoport, a Bóbita és a Hajkefe táncsoport Debrecenből, a Csabacsüdi Hagyományörző népdalkör, a Mezőberényi Szlovák Pávakör, az Újkígyósi Párta Banda, a Komlós Táncgyüttes, a Tremoló Mandolin zenekar Tótkomlósról. A napot a Tótkomlósi Ifjúsági Koncert Fúvószenekar zárta. Ebben az évben a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat oklevéllel és tárgyjutalommal fejezte ki köszönetét három tagjának az eddig végzett közösségi munkáért. A leköszönő elnök asszonynak Dr. Kuruczné Czvalinga Juditnak, Mucsi Lászlónénak és Tóth Lászlónénak.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök kérte, hogy fogadják el a július 19-20-21-i programról szóló tájékoztatót az elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül

3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

47/2019.(IX.12.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja a július 19-20-21-i programról szóló beszámolót az alábbiak szerint.

Július 19-20-21-én rendezték meg a III. Szlovák Fesztivált. A Szlovák Tájház megtekintésével vette kezdetét. Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök asszony köszöntötte a kedves vendégeket. Megtisztelte látogatásával a rendezvényt Emil Kuhar főkonzul úr, Kesjár Mátyás az Országos Szlovák Önkormányzat képviselőjében, Pluhár László polgármester úr, Elek város képviselői, a négy nemzetiség képviselői. Szombaton délelőtt a gasztronómiáé volt a főszerep. Mezőberényből akik öreg laskát főztek, Nagybánhegyesről ők birkakáposztát készítettek, Megdegyegyházáról csörögét sütöttek, Telekgerendásiak tarkedlit készítettek. Az eleki asszonyok a loksát, káposztás lángost sütöttek. A finomabbnál finomabb ételeket bárki megkóstolhatta, aki kilátogatott a térrre. Közben nézhették a műsorokat. A fiatalok kezdték a műsort, az eleki Ficzer Fruzina citera műsorával vette kezdetét a folklór műsor. A Csorvási Kiszé Citera Együttes, a Csabagyöngyei Táncsoport, a Bóbita és a Hajkefe táncsoport Debrecenből, a Csabacsüdi Hagyományörző népdalkör, a Mezőberényi Szlovák Pávakör, az Újkígyósi Párta Banda, a Komlós Táncgyüttes, a Tremoló Mandolin zenekar Tótkomlósról. A napot a Tótkomlósi Ifjúsági Koncert Fúvószenekar zárta. Ebben az évben a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat oklevéllel és tárgyjutalommal fejezte ki köszönetét három tagjának az eddig végzett közösségi munkáért. A leköszönő elnök asszonynak Dr. Kuruczné Czvalinga Juditnak, Mucsi Lászlónénak és Tóth Lászlónénak.

Felelős: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök

Határidő: azonnal

Ficzer Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy augusztus 17-én rendezték meg Csabaszabadiban az Alma Napok rendezvényét. Ahol a már megszokott káposztás lángosukat, melynek nagy sikere van, Színvonalas műsorokat láttak. Jó hangulatban telt a nap.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök kérte, hogy fogadják el az augusztus 17-i programról szóló tájékoztatót az elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

48/2019.(IX.12.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja az augusztus 17-i programról szóló beszámolót az alábbiak szerint.

Augusztus 17-én rendezték meg Csabaszabadiban az Alma Napok rendezvényét. Ahol a már megszokott káposztás lángosukat, melynek nagy sikere van, Színvonalas műsorokat láttak. Jó hangulatban telt a nap.

Felelős: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök
Határidő: azonnal

Ficzere Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy augusztus 19-20-án került megrendezésre az I. Eleki Városnapok. 19-én főzőversenyt rendeztek, beneveztek az asszonyokkal és ízletes sertéspörköltet főztek tarhonyával, majd jóízűen közösen elfogyasztották. 20-án elhelyezték a megemlékezés koszorúját, majd a polgármester úr megszegte a már megszentelt kenyeret.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök kérte, hogy fogadják el az augusztus 19-20-i programról szóló tájékoztatót az elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

49/2019.(IX.12.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja az augusztus 19-20-i programról szóló beszámolót az alábbiak szerint.

Augusztus 19-20-án került megrendezésre az I. Eleki Városnapok. 19-én főzőversenyt rendeztek, beneveztek az asszonyokkal és ízletes sertéspörköltet főztek tarhonyával, majd jóízűen közösen elfogyasztották. 20-án elhelyezték a megemlékezés koszorúját, majd a polgármester úr megszegte a már megszentelt kenyeret.

Felelős: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök
Határidő: azonnal

Ficzere Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy szeptember 7-én rendezték meg az V. Civil Napot, melyre meghívást kaptak, loksa sütésre. 12 kg lisztből sütöttek káposztás lángost, nagyon hamar elfogyott, hosszú sorba álltak az emberek. Palacsintát, gofrit is sütöttek a gyerekeknek, sok gyermek műsor ugrálóvár, minden ingyenes volt. Íjász és kutya bemutatót tartottak. Este tűzijátékkal ért véget a műsor.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök kérte, hogy fogadják el a szeptember 7-i programról szóló tájékoztatót az elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül

az alábbi határozatot hozta:

50/2019.(IX.12.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja a szeptember 7-i programról szóló beszámolót az alábbiak szerint.

Szeptember 7-én rendezték meg az V. Civil Napot, melyre meghívást kaptak, loksá sütésre. 12 kg lisztből sütöttek káposztás lángost, nagyon hamar elfogyott, hosszú sorba álltak az emberek. Palacsintát, gofrit is sütöttek a gyerekeknek, sok gyermek műsor ugrálóvár, minden ingyenes volt. Íjász és kutya bemutatót tartottak. Este tűzijátékkal ért véget a műsor.

Felelős: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök

Határidő: azonnal

Döme Tibor elnökhelyettes jelezte, hogy néhány program kimaradt. Áprilisban Tótkomlóson voltak a gasztronómiai napon, augusztus első hétvégéjén a fűvós zenekarok találkozóján szintén Tótkomlóson. 4 napos program volt, a gasztronómiai napon voltak. A Tardosi viszontvendéglátást meg kell kezdeni szervezni, október 18-19-20-án lesz.


Ficzere Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy meghívást kaptak Telekgerendásra szeptember 21-re a Kukoricafesztiválra.

Döme Tibor elnökhelyettes elmondta, hogy az egyesületet loksásütésre hívták a mostani hétvégére a családi napra.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök mivel több hozzászólás nem volt megköszönte a részvételt, és az ülést bezárta.


Dr. Kuruczné Czvalinga Judit
elnök




Ficzere Istvánné
jegyzőkönyvhitelcsítő

Jelenléti ív
A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2019. szeptember
12-i Képviselő-testületi ülésről

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit

Kuruczné Czvalinga Judit
.....

Döme Tibor

Döme Tibor
.....

Ficzere Istvánné

Ficzere Istvánné
.....

Meghívottak:

[Signature]
.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyulai út 2.

Meghívó

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat **2019. szeptember 12-én (csütörtökön) 8 órai kezdettel** ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (5742 Elek, Gyulai út 2.) jegyzői irodája.

Napirend:

- | | |
|---|---------------------------------------|
| I. 2019.évi költségvetés módosítása | Dr. Kuruczne Czvalinga Judit elnök |
| II. 2019. I. félévi munkáról tájékoztató | Dr. Kuruczne Czvalinga Judit elnök |
| III. 2019.évi Szlovák fesztivál kapcsán hozott 20/2019.(V.30.) határozat módosítása | Dr. Kuruczne Czvalinga Judit elnök |
| IV. Kirándulás megszervezése | Dr. Kuruczne Czvalinga Judit elnök |
| V. Egyebek, bejelentések | |

Megjelenésére feltétlenül számítok.

Elek, 2019. szeptember 6.

Dr. Kuruczne Czvalinga Judit .s.k.
elnök

ELŐTERJESZTÉS
AZ ELEKI SZLOVÁK NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
2019. Szeptember 12-ÉN TARTANDÓ ÜLÉSÉRE

Tárgy: a 2019. évi költségvetési határozat módosítása, indoklás.
Előkészítésben részt vett: Stumpf Attila pénzügyi ügyintéző

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület a költségvetési előirányzatait az első negyedév kivételével negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja.

A jelen költségvetési határozat módosítására irányuló előterjesztés a bevételi és kiadási főösszeg tekintetében 908 864 Ft előirányzat növelést tartalmaz.

A tervezett rendeletmódosítás főbb jellemzői:

Bevételi oldalon:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről előirányzata 908 863 Ft-tal növekszik a feladat alapú támogatás első féléves folyósítása, valamint a Békés Megyei és az Országos Szlovák Önkormányzattól kapott támogatások miatt. A működési bevételek előirányzata 2 Ft-tal emelkedik kapott kamat miatt.

Kiadási oldalon:

A dologi kiadások előirányzata 895 364 Ft-tal, a beruházások előirányzata 13 500 Ft-tal emelkedik.

Elek, 2019. augusztus 22.

elnök

dr. Kuruczné Czvalinga Judit

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
...../2019. (.....) határozata
az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 4/2019. (II.27.) határozatának
módosításáról

Az Önkormányzati szintű bevételi, kiadási előirányzatokat érintő módosítások

(1) A 2019. január 1. és június 30. között pótelőirányzatként a helyi önkormányzati támogatások, átvett pénzeszközök, valamint a saját bevételek előirányzatának növelése, a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatokat érintő határozatainak átvezetése miatt az alaphatározat 2. §-ában megállapított

Költségvetési kiadási főösszegét 908 864 Ft-tal
Költségvetési bevételi főösszegét 908 864 Ft-tal

módosítja és a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi

módosított költségvetési bevételét 3 576 759 Ft-ban
módosított költségvetési kiadását 3 576 759 Ft-ban

állapítja meg.

A költségvetési határozat módosításának részletezése

- (1) Az Önkormányzat összes módosított bevételét forrásonként, összes módosított kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (2) A módosított működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el a képviselő-testület.
- (3) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások módosított előirányzatait beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint állapítja meg a képviselő-testület.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit
elnök

ALAPADATOK

2019 . évi

Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

Előterjesztéskor

a ... / 2019. (...)

1. költségvetési szerv neve

1 kvi név

Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
2019.ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI HATÁROZAT ÖSSZEVONT BEVÉTELEINEK KIADÁSAINAK MÓDOSÍTÁSA

1. sz. táblázat

Forintban!

| Sor- szám | Bevételi jogcím | 2019. évi | | | | |
|--------------|---|---------------------|-----------------|-------------------|----------------------|---|
| | | Eredeti előirányzat | 1.sz. módosítás | ... sz. módosítás | Módosítások összesen | 2019.06.30. módosítás utáni előirányzat |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6=(4+5) | 7=(3+6) |
| 1. | Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.) | | | | | |
| 1.1. | Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása | | | | | |
| 1.2. | Helyi önkormányzati támogatás | | | | | |
| 1.3. | Közművelődési tevékenység működési támogatása | | | | | |
| 1.4. | Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása | | | | | |
| 1.5. | Egyéb támogatás | | | | | |
| 2. | Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 1 040 000 | 908 863 | | 908 863 | 1 948 863 |
| 3. | Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről | | | | | |
| 4. | Működési bevételek | | 1 | | 1 | 1 |
| 5. | Felhalmozási bevételek | | | | | |
| 6. | Működési célú átvett pénzeszközök | | | | | |
| 7. | Felhalmozási célú átvett pénzeszközök | | | | | |
| 8. | KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7) | 1 040 000 | 908 864 | | 908 864 | 1 948 864 |
| 9. | Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.) | 1 627 895 | | | | 1 627 895 |
| 9.1. | Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről | | | | | |
| 9.2. | Értékpapírok beváltása, értékesítése | | | | | |
| 9.3. | Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele | 1 627 895 | | | | 1 627 895 |
| 9.4. | Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele | | | | | |
| 9.5. | Betétek megszűntetése | | | | | |
| 10. | Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei | | | | | |
| 11. | FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.) | 1 627 895 | | | | 1 627 895 |
| 12. | KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.) | 2 667 895 | 908 864 | | 908 864 | 3 576 759 |

2. sz. táblázat

Forintban!

| Sor- szám | Kiadási jogcím | 2019. évi | | | | |
|--------------|--|---------------------|-----------------|-------------------|----------------------|---|
| | | Eredeti előirányzat | 1.sz. módosítás | ... sz. módosítás | Módosítások összesen | 2019.06.30. módosítás utáni előirányzat |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6=(4+5) | 7=(3+6) |
| 1. | Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.) | 2 667 895 | 895 364 | | 895 364 | 3 563 259 |
| 1.1. | Személyi juttatások | 300 000 | | | | 300 000 |
| 1.2. | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | | | | | |
| 1.3. | Dologi kiadások | 2 367 895 | 895 364 | | 895 364 | 3 263 259 |
| 1.4. | Ellátottak pénzbeli juttatásai | | | | | |
| 1.5. | Egyéb működési célú kiadások | | | | | |
| 1.6. | Tartalékok | | | | | |
| 1.7. | 1.6 -ből - Általános tartalék | | | | | |
| 1.8. | - Céltartalék | | | | | |
| 2. | Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.) | | 13 500 | | 13 500 | 13 500 |
| 2.1. | Beruházások | | 13 500 | | 13 500 | 13 500 |
| 2.2. | Felújítások | | | | | |
| 2.3. | Egyéb felhalmozási kiadások | | | | | |
| 3. | KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2) | 2 667 895 | 908 864 | | 908 864 | 3 576 759 |
| 4. | Finanszírozási kiadások (4.1.+...+4.4.) | | | | | |
| 4.1. | Működési célú finanszírozási kiadások | | | | | |
| 4.2. | Felhalmozási célú finanszírozási kiadások | | | | | |
| 4.3. | Központi, irányító szerv támogatás | | | | | |
| 4.4. | Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek | | | | | |
| 5. | KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.) | 2 667 895 | 908 864 | | 908 864 | 3 576 759 |

KÖLTSÉGVETÉSI, FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE

3. sz. táblázat

Forintban!

| | | | | | | |
|----|--|------------|--|--|--|------------|
| 1. | Költségvetési hiány, többlet (költségvetési bevételek 8. sor - költségvetési kiadások 3. sor) (+/-) | -1 627 895 | | | | -1 627 895 |
| 2. | Finanszírozási bevételek, kiadások egyenlege (finanszírozási bevételek 11. sor - finanszírozási kiadások 4. sor) (+/-) | 1 627 895 | | | | 1 627 895 |

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege módosítás után
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

| Sor- szám | Bevételek | | | | Kiadások | | | |
|--------------|---|-------------------------------|-----------------------------------|---|--|-------------------------------|-----------------------------------|---|
| | Megnevezés | 2019. évi eredeti előirányzat | Halmozott módosítás 2019.06.30-ig | 2019.06.30. módosítás utáni előirányzat | Megnevezés | 2019. évi eredeti előirányzat | Halmozott módosítás 2019.06.30-ig | 2019.06.30. módosítás utáni előirányzat |
| 1. | 2 | 3 | 4 | 5=(3+4) | 6 | 7 | 8 | 9=(7+8) |
| 1. | Önkormányzatok működési támogatásai | | | | Személyi juttatások | 300 000 | | 300 000 |
| 2. | Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 1 040 000 | 908 863 | 1 948 863 | Működés célú terhelő juttatások és szociális hozzájárulási adó | | | |
| 3. | Működési bevételek | | 1 | 1 | Dologi kiadások | 2 367 895 | 895 364 | 3 263 259 |
| 4. | Működési célú átvett pénzeszközök | | | | Ellátottak pénzbeli juttatásai | | | |
| 5. | | | | | Egyéb működési célú kiadások | | | |
| 6. | | | | | Tartalékok | | | |
| 7. | | | | | | | | |
| 8. | | | | | | | | |
| 9. | | | | | | | | |
| 10. | | | | | | | | |
| 11. | | | | | | | | |
| 12. | | | | | | | | |
| 13. | Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.) | 1 040 000 | 908 864 | 1 948 864 | Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.) | 2 667 895 | 895 364 | 3 563 259 |
| 14. | Híánytalan finanszírozású bevételek (15.+...+18.) | 1 627 895 | -13 500 | 1 614 395 | Értékpapír vásárlás, visszavásárlás | | | |
| 15. | Költségvetési maradvány igénybevétele | 1 627 895 | -13 500 | 1 614 395 | Likviditási célú hitelek törlesztése | | | |
| 16. | Vállalkozási maradvány igénybevétele | | | | Rövid lejáratú hitelek törlesztése | | | |
| 17. | Belső visszatartásból származó bevételek | | | | Hosszú lejáratú hitelek törlesztése | | | |
| 18. | Egyéb belső finanszírozási bevételek | | | | Kölcsön törlesztése | | | |
| 19. | Híanytalan finanszírozású bevételek (20.+...+21.) | | | | Forgalmi célú belső, közhatali értékpapírok vásárlása | | | |
| 20. | Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele | | | | Belső elhelyezés | | | |
| 21. | Értékpapírok bevételei | | | | Központi, irányító szervi támogatás | | | |
| 22. | Működési célú finanszírozású bevételek összesen (14.+19.) | 1 627 895 | -13 500 | 1 614 395 | Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.) | | | |
| 23. | BEVÉTELEK ÖSSZESEN (13.+22.) | 2 667 895 | 895 364 | 3 563 259 | KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.) | 2 667 895 | 895 364 | 3 563 259 |
| 24. | Költségvetési hiány: | 1 627 895 | - | 1 614 395 | Költségvetési többlet: | - | 13 900 | - |
| 25. | Bruttó hiány: | - | - | - | Bruttó többlet: | - | - | - |

Forrásból:

II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege módosítás után
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

| Sor-szám | Bevételek | | | | Kiadások | | | |
|----------|--|-------------------------------|-----------------------------------|---|---|-------------------------------|-----------------------------------|---|
| | Megnevezés | 2019. évi eredeti előirányzat | Halmozott módosítás 2019.06.30-ig | 2019.06.30. módosítás utáni előirányzat | Megnevezés | 2019. évi eredeti előirányzat | Halmozott módosítás 2019.06.30-ig | 2019.06.30. módosítás utáni előirányzat |
| | 2 | 3 | 4 | 5=(3+4) | 6 | 7 | 8 | 9=(7+8) |
| 1. | Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről | | | | Beruházások | | | |
| 1. | 1.-ből EU-s támogatás | | | | 1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás | | 13 500 | 13 500 |
| 3. | Felhalmozási bevételek | | | | Felújítások | | | |
| 4. | Felhalmozási célú áruvető pénzeszközök értéke | | | | 3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás | | | |
| 5. | 4.-ből EU-s támogatás (Körzetlen) | | | | Egyéb felhalmozási kiadások | | | |
| 6. | Egyéb felhalmozási célú bevételek | | | | | | | |
| 7. | | | | | | | | |
| 8. | | | | | | | | |
| 9. | | | | | | | | |
| 10. | | | | | | | | |
| 11. | | | | | | | | |
| 12. | Költségvetési bevételek összesen: (1.+3.+4.+6.+...+11.) | | | | Tartalékok | | | |
| 13. | Hiányos költségvetési bevételek: (1.+3.+4.+6.+...+11.) | | 13 500 | 13 500 | Költségvetési kiadások összesen: (1.+7.+8.+...+11.) | | 13 500 | 13 500 |
| 14. | Költségvetési maradvány igénybevétele | | 13 500 | 13 500 | Értékpapír értékesítés, visszavásárlás | | | |
| 15. | Vállalkozás maradvány igénybevétele | | | | Helyek törölvétele | | | |
| 16. | Belföldi visszavonásból származó bevétel | | | | Rövid lejáratú hitelek törlesztése | | | |
| 17. | Értékpapír értékesítése | | | | Hosszú lejáratú hitelek törlesztése | | | |
| 18. | Egyéb készpénzes finanszírozási bevételek | | | | Költségek elterelése | | | |
| 19. | Állományvesztés finanszírozásból (20+...+24.) | | | | Belföldi célú beföldel, külföldi értékpapírok értékesítése | | | |
| 20. | Pénzeszközök értékesítése, kölcsönök átvétele | | | | Belföldi célú beföldel, külföldi értékpapírok értékesítése | | | |
| 21. | Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele | | | | Belföldi célú beföldel, külföldi értékpapírok értékesítése | | | |
| 22. | Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele | | | | Belföldi célú beföldel, külföldi értékpapírok értékesítése | | | |
| 23. | Értékpapírok likviditása | | | | Belföldi célú beföldel, külföldi értékpapírok értékesítése | | | |
| 24. | Egyéb készpénzes finanszírozási bevételek | | | | Belföldi célú beföldel, külföldi értékpapírok értékesítése | | | |
| 25. | Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen: (12.+19.) | | 13 500 | 13 500 | Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen: (13.+...+24.) | | | |
| 26. | BEVÉTELEK ÖSSZESEN (12+25) | | 13 500 | 13 500 | KIADÁSOK ÖSSZESEN (13+25) | | 13 500 | 13 500 |
| 27. | Költségvetési hiány: | | 13 500 | 13 500 | Költségvetési többlet: | | | |
| 28. | Bruttó hiány: | | | | Bruttó többlet: | | | |

Forrásban!

3. melléklet a ... / 2019. (...) önkormányzati határozathoz

Beruházási (felhalmozási) kiadások előirányzata beruházásonként

Forintban!

| Beruházás megnevezése | Teljes költség | Kivitelezés kezdési és befejezési éve | Felhasználás 2018. XII. 31-ig | 2019. évi eredeti előirányzat | Halmozott módosítás 2019.06.30-ig | 2019.06.30. módosítás utáni előirányzat |
|-----------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6. | 7=(5+6) |
| áru létra vásárlás | 13 500 | 2019 | | | 13 500 | 13 500 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| ÖSSZESEN: | 13 500 | | | | 13 500 | 13 500 |

Felújítási kiadások előirányzata felújításokként

Forintban!

| Felújítás megnevezése | Teljes költség | Kivitelezés kezdési és befejezési éve | Felhasználás 2018. XII. 31-ig | 2019. évi eredeti előirányzat | Halmozott módosítás 2019.06.30-ig | 2019.06.30. módosítás utáni előirányzat |
|-----------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6. | 7=(5+6) |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| ÖSSZESEN: | | | | | | |

Tájékoztató
Az Elcki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
bevételeinek és kiadásainak alakulásáról
2019. I. félévben

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Elcki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete által elfogadott 2019. évi költségvetésében az **önkormányzat módosított bevételci és kiadásai 3 576 759 Ft** összegben kerültek meghatározásra

Az **Önkormányzat** bevételeinek és kiadásainak alakulása, a teljesítési adatok az 1., 2.1., 2.2., 3., 4., 5. számú mellékletben kerülnek bemutatásra.

A bevételek összetételét vizsgálva megállapítható, hogy annak 54 %-a állami és önkormányzati támogatásból származik, 46 % előző évi költségvetési maradvány igénybevétele.

I. Bevételi források és azok teljesítése

A működési célú támogatások államháztartáson belülről között került elszámolásra az önkormányzat 2019. évi működési támogatása 1 040 000 Ft-tal, a 2019. évi feladatalapú támogatás első részlete 808 863 Ft-tal, valamint az Országos és a Békés Megyei önkormányzattól kapott támogatások összege. Az első félévben 2 Ft működési bevétel keletkezett kamatjótírásból.

A maradvány igénybevétele: 1 627 895 Ft volt.

A módosított bevételi előirányzatokat és azok teljesítését az 1. sz. melléklet tartalmazza.

Az önkormányzat felhalmozási jellegű bevételt nem realizált.

II. Kiadások alakulása

Félévkor a kiadások között 112 910 Ft személyi juttatás szerepel, amely az utazási költségre kifizetett költségtérítések összege. A kiemelt előirányzatok közül a legmagasabb teljesítés 249 692 Ft-tal a dologi kiadások, amely az összes kiadás 66 %-a. A beruházások soron a vásárolt alu létra szerepel 13 500 Ft összegben.

A módosított kiadási előirányzatokat és azok teljesítését az 1. sz. melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat összevont költségvetési mérlegét a 1. sz. melléklet tartalmazza.

Kérem, a Képviselő-testületet, hogy a 2019. első félévi költségvetés végrehajtásáról szóló tájékoztatót elfogadni szíveskedjenek.

Elek, 2019. augusztus

dr. Kurucz né Czvalinga Judit
elnök

ALAPADATOK

Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

a 2019. I. félévi költségvetési tájékoztató

VI. 30.

I. költségvetési szerv neve

I kvi név

Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
2019. I. FÉLÉVES TÁJÉKOZTATÓ
BEVÉTELEK, KIADÁSOK ÖSSZEVONT PÉNZÜGYI MÉRLEGE

1. sz. táblázat

Forintban!

| Sor-szám | Bevételi jogcím | 2019. évi | | |
|------------|---|---------------------|------------------------|-------------------------|
| | | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | 2019 VI. 30. teljesítés |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. | Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.) | | | |
| 1.1. | Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása | | | |
| 1.2. | Helyi önkormányzati támogatás | | | |
| 1.3. | Közművelődési tevékenység működési támogatása | | | |
| 1.4. | Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása | | | |
| 1.5. | Egyéb támogatás | | | |
| 2. | Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 1 040 000 | 1 948 863 | 1 948 863 |
| 3. | Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről | | | |
| 4. | Működési bevételek | | 1 | 1 |
| 5. | Felhalmozási bevételek | | | |
| 6. | Működési célú átvett pénzeszközök | | | |
| 7. | Felhalmozási célú átvett pénzeszközök | | | |
| 8. | KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7) | 1 040 000 | 1 948 864 | 1 948 864 |
| 9. | Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.) | 1 627 895 | 1 627 895 | 1 627 895 |
| 9.1. | Hitel-, kölcsön felvétel államháztartáson kívülről | | | |
| 9.2. | Értékpapírok beváltása, értékesítése | | | |
| 9.3. | Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele | 1 627 895 | 1 627 895 | 1 627 895 |
| 9.4. | Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele | | | |
| 9.5. | Betétek megszüntetése | | | |
| 10. | Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei | | | |
| 11. | FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.) | 1 627 895 | 1 627 895 | 1 627 895 |
| 12. | KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.) | 2 667 895 | 3 576 759 | 3 576 759 |

2. sz. táblázat

Forintban!

| Sor-szám | Kiadási jogcím | 2019. évi | | |
|-----------|--|---------------------|------------------------|-------------------------|
| | | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | 2019 VI. 30. teljesítés |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. | Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.) | 2 667 895 | 3 563 259 | 362 602 |
| 1.1. | Személyi juttatások | 300 000 | 300 000 | 112 910 |
| 1.2. | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | | | |
| 1.3. | Dologi kiadások | 2 367 895 | 3 263 259 | 249 692 |
| 1.4. | Ellátottak pénzbeli juttatásai | | | |
| 1.5. | Egyéb működési célú kiadások | | | |
| 1.6. | Tartalékok | | | |
| 1.7. | 1.6.-ból - Általános tartalék | | | |
| 1.8. | - Céltartalék | | | |
| 2. | Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.) | | 13 500 | 13 500 |
| 2.1. | Beruházások | | 13 500 | 13 500 |
| 2.2. | Felújítások | | | |
| 2.3. | Egyéb felhalmozási kiadások | | | |
| 3. | KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2) | 2 667 895 | 3 576 759 | 376 102 |
| 4. | Finanszírozási kiadások (4.1.+...+4.4.) | | | |
| 4.1. | Működési célú finanszírozási kiadások | | | |
| 4.2. | Felhalmozási célú finanszírozási kiadások | | | |
| 4.3. | Központi, irányító szervi támogatás | | | |
| 4.4. | Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek | | | |
| 5. | KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.) | 2 667 895 | 3 576 759 | 376 102 |

KÖLTSÉGVETÉSI, FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE

3. sz. táblázat

Forintban!

| | | | | |
|-----------|---|-------------------|-------------------|------------------|
| 1 | Költségvetési hiány, többlet (költségvetési bevételek 8. sor - költségvetési kiadások 3. sor) (+/-) | -1 627 895 | -1 627 895 | 1 572 762 |
| 2. | Finanszírozási bevételek, kiadások egyenlege (finanszírozási bevételek 11. sor - finanszírozási kiadások 4. sor) (+/-) | 1 627 895 | 1 627 895 | 1 627 895 |

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Forintban!

| Sor- szám | Bevételek | | | | Kiadások | | | |
|--------------|---|-------------------------------|----------------------------------|-------------------------|--|-------------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| | Megnevezés | 2019. évi eredeti előirányzat | 2019. évi módosított előirányzat | 2019 VI. 30. teljesítés | Megnevezés | 2019. évi eredeti előirányzat | 2019. évi módosított előirányzat | 2019 VI. 30. teljesítés |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1. | Önkormányzatok működési támogatásai | | | | Személyi juttatások | 300 000 | 300 000 | 112 910 |
| 2. | Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 1 040 000 | 1 948 863 | 1 948 863 | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | | | |
| 3. | Működési bevételek | | 1 | 1 | Dologi kiadások | 3 367 895 | 3 263 259 | 249 692 |
| 4. | Működési célú átvett pénzeszközök | | | | Ellátottak pénzbeli juttatásai | | | |
| 5. | | | | | Egyéb működési célú kiadások | | | |
| 6. | | | | | Tartalékok | | | |
| 7. | | | | | | | | |
| 8. | | | | | | | | |
| 9. | | | | | | | | |
| 10. | | | | | | | | |
| 11. | | | | | | | | |
| 12. | | | | | | | | |
| 13. | Kötségvetési bevételek összesen (1.+...+12.) | 1 040 000 | 1 948 864 | 1 948 864 | Kötségvetési kiadások összesen (1.+...+12.) | 2 667 895 | 3 563 259 | 362 602 |
| 14. | Híánytalan finanszírozású bevételek (13.+...+18.) | 1 627 895 | 1 614 395 | 1 614 395 | Értékpapír vásárlása, visszavásárlása | | | |
| 15. | Kötségvetési maradvány igénybevétele | 1 627 895 | 1 614 395 | 1 614 395 | Likviditási célú hitelek tudósítása | | | |
| 16. | Vállalkozási maradvány igénybevétele | | | | Rövid lejáratú hitelek törlesztése | | | |
| 17. | Belső visszavásárlású származó bevétel | | | | Hosszú lejáratú hitelek törlesztése | | | |
| 18. | Egyéb belső finanszírozású bevételek | | | | Köztérén törlesztése | | | |
| 19. | Híánytalan finanszírozású bevételek (20.+...+21.) | | | | Forgalmi célú hálóföldi, külföldi értékpapírok vásárlása | | | |
| 20. | Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele | | | | Betét elhelyezése | | | |
| 21. | Értékpapírok bevételei | | | | Központi, irányuló szervei támogatás | | | |
| 22. | Működési célú finanszírozású bevételek összesen (14.+19.) | 1 627 895 | 1 614 395 | 1 614 395 | Működési célú finanszírozású kiadások összesen (14.+...+21.) | | | |
| 23. | BEVÉTELEK ÖSSZESEN (13.-22.) | 2 667 895 | 3 563 259 | 3 563 259 | KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.) | 2 667 895 | 3 563 259 | 362 602 |
| 24. | Kötségvetési hiány: | 1 627 895 | 1 614 395 | - | Kötségvetési föbblet: | - | - | 1 586 262 |
| 25. | Bruttó hiány: | - | - | - | Bruttó föbblet: | - | - | 3 200 657 |

**II. Felhalmozási előirányzatok és kiadások mérlege
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)**

| Sor- szám | Bevételek | | | | Kiadások | | | |
|--------------|---|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|--|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| | Megnevezés | 2019. évi eredeti előirányzat | 2019. évi módosított előirányzat | 2019. VI. 30. teljesítés | Megnevezés | 2019. évi eredeti előirányzat | 2019. évi módosított előirányzat | 2019. VI. 30. teljesítés |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1. | Felhalmozás célú támogatások államháztartáson belülről | | | | Beruházások | | | 13 500 |
| 2. | 1-98) EU-s támogatás | | | | 1-98) EU-s támogatásból megvalósuló beruházások | | 13 500 | |
| 3. | Felhalmozási bevételek | | | | Felújítások | | | |
| 4. | Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele | | | | 3-98) EU-s támogatásból megvalósuló felújítás | | | |
| 5. | 4-98) EU-s támogatás (átvett) | | | | Egyéb felhalmozási kiadások | | | |
| 6. | Egyéb felhalmozási célú bevételek | | | | | | | |
| 7. | | | | | | | | |
| 8. | | | | | | | | |
| 9. | | | | | | | | |
| 10. | | | | | | | | |
| 11. | | | | | Tartalékok | | | |
| 12. | Költségvetési bevételek összesen (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11) | | 13 500 | 13 500 | Kötségvetési kiadások összesen (1+5+6+7+8+9+11) | | 13 500 | 13 500 |
| 13. | Hány az a) finanszírozás bevételei / 1+...+10) | | 13 500 | 13 500 | Értékpapír vásárlás, visszaváltás | | | |
| 14. | Költségvetési maradvány igénybevétele | | 13 500 | 13 500 | Pénzeszköz felvétele | | | |
| 15. | Vállalkozási maradvány igénybevétele | | | | Rövid lejáratú hitelek törlesztése | | | |
| 16. | Bevitel visszavonásából származó bevétel | | | | Hosszú lejáratú hitelek felvétele | | | |
| 17. | Értékpapír értékesítése | | | | Költségvetés | | | |
| 18. | Egyéb bevételek finanszírozási bevételek | | | | Bekezdés célú bevétel, külső forrásból származó bevétel | | | |
| 19. | Hány az a) finanszírozás bevételei (19+...+24) | | | | Bevitel felvétele | | | |
| 20. | Hosszú lejáratú hitelek költségei felvétele | | | | Bevitel felvétele | | | |
| 21. | Likviditási célú hitelek költségei felvétele | | | | Rövid lejáratú hitelek költségei felvétele | | | |
| 22. | Rövid lejáratú hitelek költségei felvétele | | | | Értékpapír költségei | | | |
| 23. | Értékpapír költségei | | | | Egyéb hitelek finanszírozási bevételei | | | |
| 24. | Egyéb hitelek finanszírozási bevételei | | | | | | | |
| 25. | Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13+19) | | 13 500 | 13 500 | Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (13+...+24) | | | |
| 26. | BEVÉTEL ÖSSZESEN (12+25) | | 13 500 | 13 500 | KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25) | | 13 500 | 13 500 |
| 27. | Költségvetési hiány: | | - | 13 500 | Költségvetési többlet: | | - | - |
| 28. | Bruttó hiány: | | - | - | Bruttó többlet: | | - | - |

Forrásban!

3. melléklet a 2019. I. félévi költségvetési tájékoztatóhoz

Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek részletezése az adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség megállapításához

Forintban!

| Sor-szám | Bevételi jogcímek | 2019. évi eredeti előirányzat | 2019. évi módosított előirányzat |
|----------------------------------|---|-------------------------------|----------------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1. | Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel | | |
| 2. | Osztalék, a koncessziós díj és a hozambevétel | | |
| 3. | Tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel | | |
| 4. | Bírság-, pótlék- és díjbevétel | | |
| 5. | Kézességvállalással kapcsolatos megtérülés | | |
| SAJÁT BEVÉTELEK ÖSSZESEN* | | - | - |

*Az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII.31.) Korm. Rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján.

Beruházási (felhalmozási) kiadások előirányzata beruházásonként

Forintban!

| Beruházás megnevezése | Teljes költség | Kivitelezés kezdési és befejezési éve | Felhasználás 2018. XII. 31-ig | 2019. évi módosított előirányzat | Teljesítés 2019 VI. 30.-ig | Összes teljesítés 2019 VI. 30.-ig |
|-----------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6. | 7=(4+6) |
| alu létra vásárlás | 13 500 | 2019 | | 13 500 | 13 500 | 13 500 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| ÖSSZESEN: | 13 500 | | | 13 500 | 13 500 | 13 500 |

Felújítási kiadások előirányzata felújításonként

Forintban!

| Felújítás megnevezése | Teljes költség | Kivitelezés kezdési és befejezési éve | Felhasználás 2018. XII. 31-ig | 2019. évi módosított előirányzat | Teljesítés 2019 VI. 30.-ig | Összes teljesítés 2019 VI. 30.-ig |
|-----------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7=(4+6) |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| ÖSSZESEN: | | | | | | |

Európai uniós támogatással megvalósuló projektek
pénzügyi teljesítése

EU-s projekt neve, azonosítója:*

| Források | Támogatási szerződés szerinti bevételek, kiadások | | | | | | | | | | | Teljesítés | | | | |
|-----------------------------------|---|------------|-----------------|---|---------------|---|------------|---|--------------------|-------------|---------------|------------|--|----------|------------------------------|--|
| | Eredeti | Módosított | Évenkénti üteme | | | | | | 2019. VI. 30. után | 2019. előtt | 2019. VI. 30. | | | Összesen | Teljesítés 2019. VI. 30. -ig | |
| | | | 2019. előtt | | 2019. VI. 30. | | 2019. után | | | | | | | | | |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12=(10+11) | 13=(12/3) | | | | |
| Saját erő | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - saját erőből központi támogatás | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EU-s forrás | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Társfinanszírozás | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hitel | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Egyéb forrás | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Források összesen: | | | | | | | | | | | | | | | | |

Forintban!

| Kiadások, költségek | Támogatási szerződés szerinti bevételek, kiadások | | | | | | | | | | | Teljesítés | | | | |
|-------------------------------|---|------------|-----------------|---|------------|---|---|----|--------------------|-------------|---------------|------------|--|----------|------------------------------|--|
| | Eredeti | Módosított | Évenkénti üteme | | | | | | 2019. VI. 30. után | 2019. előtt | 2019. VI. 30. | | | Összesen | Teljesítés 2019. VI. 30. -ig | |
| 2019. előtt | | | 2019. VI. 30. | | 2019. után | | | | | | | | | | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12=(10+11) | 13=(12/3) | | | | | |
| Személyi jellegű | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Beruházások, beszerzések | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Szolgáltatások igénybe vétele | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Adminisztratív költségek | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kiadások összesen: | | | | | | | | | | | | | | | | |

* Amennyiben több projekt megvalósítása történt egy időben akkor azokat külön-külön, projektenként be kell mutatni!

Önkormányzaton kívüli EU-s projekthez történő hozzájárulás 2019. VI. 30. előirányzata és teljesítése

| Támogatott neve | Teljesítés | |
|------------------|------------|------------|
| | Eredeti | Módosított |
| | | |
| | | |
| Összesen: | | |

Forintban!

A rendezvény
INGYENES

I. ELEKI VÁROSNAPOK

A LAUDENBACH TÉREN

AUGUSZTUS 19.

- 8:00 Főzőverseny
- 9:00 Prince Band együttes
- 11:00 Bibuczki gyermekműsor
- 12:00 „JÓ EBÉDHEZ SZÓL A NÓTA”
Pelle László és Szucsik János énekel
- 13:00 Főzőverseny eredményhirdetés
- 14:00 Elek Táncegyüttes
- 15:00 KÖRÖS TÁNCEGYÜTTES
- 16:30 POWER BEAT ütős együttes
- 18:00 LACKÁS ÉS A BANDA
- 19:00 Pelle László ének
- 19:30 ALACARTE SHOW BAND
- 22:00 LEZER SHOW
- 22:30 UTCABÁL BERKE SANYIVAL



AUGUSZTUS 20.

- 9:30 Koszorúzás a Szent István emlékműnél
- 10:30 Játzóterek hivatalos átadása
- 14:00 ELEK VÁROS 23. SZÜLETÉSNAPIJA
Ovodák és iskolák műsora
Elek Város legidősebb és legfiatalabb polgárainak köszönetébe, Elekért érdemérem átadása
Város tortája mindenkinék
- 15:30 Nyereményorsolás
- 17:00 POLE DREAM FITNESS
csoporti rutinai
- 17:30 Cservenák Kamilla hástánc
- 18:00 ELŐ RETRÓ SHOW
Hevesi Imrével és barátjával
- 20:00 RÓZSÁS VIKI-nosztalgia műsor
- 21:00 TAJTIBOY
- 22:00 UTCABÁL SZUCSIK JANIVAL

AUGUSZTUS 19-ÉN DÉLBEŒ ÉS AUGUSZTUS 20-ÁN
AZ ESTI ÓRÁKBAN mindenkit
szeretettel várunk egy tál
BAGDULYÁSRA és PAPIKÁSRA!



REGISZTRÁCIÓ

Augusztus 19-én 10:00-20:00 óráig - augusztus 20-án 10:00-14:00 óráig!
Regisztrációkor nyereményjegyet adunk, augusztus 20-án 15:30
óráig értékes ajándékokat sorsolunk ki a regisztráltak között.

Ingyenes kísérő programok minden nap 10:00 órától

Ijászkodás az Eleki Sólymok Hagyományörző Ijász Szakkörrel

Ijászkodás - játszóház - órák csoportok - vállamozás - Társasjáték - trambulin

Mindenkit szeretettel vár Elek Város Önkormányzata
és a Reibel Mihály Művelődési Központ és Könyvtár







Slovenský festival v Eleku

Leto nie je len prázdninové obdobie, či čas dovolení. Koná sa aj množstvo podujatí v obciach a mestách, ktoré obývajú Slováci v Maďarsku. Napríklad v Eleku, v bezprostrednej blízkosti hranice s Rumunskom, usporiadali *Slovenský festival* po tretí raz. Organizátorom bola Slovenská národná samospráva, ale aj vedenie mesta sa aktívne podieľalo. Primátor Eleku **László J. Pluhár** sa zúčastnil slávnostného otvorenia, rozhovoru s generálnym konzulom Slovenskej republiky v Békešskej Čabe **Emilom Kuchárom** a v priateľskej debata vytrval až do konca kultúrneho programu s predstaviteľmi Veľkého Bánheďu. Reč bola o všeličom možnom, aj o kultúrnych aktivitách, ba aj o politike, veď aj v Eleku budú na jeseň komunálne voľby, a tiež o priateľských vzťahoch s družobnými mestami v zahraničí.

Gastronomický zážitok

Veselo sa diskutovalo aj o slovenskej kuchyni a populárnych jedlách slovenských obcí a mestečiek v okolí. Ako inak, keď sa v jednotlivých stanoch, postavených okolo diváckeho veľkého stanu, pod ktorým bolo umiestnené aj javisko, krájalo, varilo v kotle, miesilo, pieklo a pražilo na oleji aj na slano aj na sladko. Z Poľného Berinčoku priviezla *Mamičkina kuchyňa* pod vedením **Juliany Borguľovej** obrovský kotol. V ňom sa varila jedinečná *stará laška*. Veľmi jednoduché, syté jedlo, s cibuľou, klobásou, zemiakmi a plochou cestovinou, po ktorej niekdajšiu stravu pastierov pomenovali. Vedľa sa darilo výrobe doliek či *tarkediel*, ktoré natreli domácim slivkovým, hruškovým alebo jablkovým lekvárom. Mazali aj pre našinca mimoriadne zriedkavým morušovým džemom.

Kto chcel, mohol požiadať aj o vymoženosť doby, čokoládovo-orieškový krém. Miestni Elekčania, na čele s **Evou Tóthovou**, bez ktorej si pečenie miestnej dobroty nemožno predstaviť, sa predvádzali ľahučkými, nadýchanými lokšami plnenými kapustou. Aj tieto pripravili zo zemiakového cesta, tiež sa ho snažili udlapkať na plocho, ale keďže ide o kysnuté cesto, to sa po naplnení pikantnou kapustovou plnkou a vypražení v oleji nafúklo do tvaru chutných vankúšikov. Medzostupovali *herouke*, ktoré piekol kamarát v plníckom klobúku, prepožičaný z Kétšopronu, **István Szántai**. Ako prezradila jeho manželka, predsedníčka *Slovenskej samosprávy v Kétšoproni* **Erika Tóthová**, popri ďalších kuchynských kumštach aj *herouke* sa naučil piecť od mamičky a pečie ich nielen s radosťou, ale aj výborne.

Kultúrny zážitok

Hoci v Eleku bývajú okrem Slovákov aj Nemci, Rómovia a Rumuni, medzi mnohopočetnými vystupujúcimi boli predovšetkým slovenské národnostné súbory a tiež také, ktoré majú medzi sebou členov so slovenskými predkami. Samo-



Preto ho netreba nahovárať, aby na pražiacom slnku pražil tenučké cesto, vyvalkané na 2 milimetre do výsledku božských božích milostí. Kapusta, vo Veľkom Bánheďi, kyslá, hrala prím aj v lahodnej svadobnej kapustovej polievke s baraninou, ktorej dodala okrem korenín a papriky pikantnosť sladká smotana.

zrejme, na úvod sa hosťom festivalu prihovarila predsedníčka slovenského voleného zboru **Judita Kuruczová Czvalingová**, ako aj primátor mesta **L. J. Pluhár**. Potom nastúpili malí aj väčší pestovatelia slovenského tanečného dedičstva, folklórne skupiny *Škovránok* a *Tanečný súbor Elek*. Vedú ich **Ondrej Szabó** a **Kristína Gerová**, ktorá program

dňa aj moderovala. Skupina bola založená v roku 1999 a teraz sa na jej práci podieľa už tretia generácia tanečníkov. Svojím dynamickým vystúpením urobili zaťažkávaciú skúšku javiska folkloristi 70-ročného tanečného súboru Komlóš. Z 25 kilometrov vzdalenej Békešskej Čaby na festival prišiel aj folklórny súbor *Čabianske perly*. Tanečníkov sprevádzala živá hudba, folklórna muzika Talléros, v preklade Tolia-

mu okoliu tanečný súbor 7-10-ročných detí *Bóbita*. Keďže niektorí z jeho členov majú svojich slovenských predkov v Eleku, tentoraz prišli rozdávať kúsok zo svojho umenia aj na Slovenský festival. Spoločne s nimi zavítal aj spolok *Hajkefe (Kefa na vlasy)*, ktorého názov vznikol zo skratky maďarského pomenovania nadšených rodičov, ktorí po vzniku detskej skupiny *Hajdú* dostali chuť učiť sa tancovať ľudové

so všetkými národnosťami v meste, pracuje tu nemecká, rumunská, rómska a slovenská samospráva, a prvý raz sme toto podujatie usporiadali v roku 2013. Každú adventnú nedeľu zapaluje sviečku na venci iná samospráva. My zapálime poslednú a tým, ktorí prídu, ponúkneme teplý čaj a drobné vianočné pečivo. Deti spievajú po slovensky koledy. V roku 2013 sme dostali od mesta slovenskú chyžu. V mestskom dome na hlavnej ulici sme si zriadili jednu izbu tradičným vybavením, aké mali naši predkovia. Postel, vankúše, slamienok na kysnutie chleba i také všakové veci. Aj pitvor je riadmi zariadený. Všetko, čo tam má byť, je tam. V roku 2015 sme rozhodli, že musíme zorganizovať i tanečný festival. Po slovách nasledovali činy, a tento tohtoročný festival je už tretí v poradí. Naše pozvanie prijali mnohé slovenské súbory z Maďarska, a aj my prijímame pozvania, tak lokše piecť do okolitých i vzdialenejších obcí a miest, kde žijú Slováci, a aj na Slovensku sme neraz boli na návšteve so súborom ľudového tanca *Škovránky* a Spolkom Slovákov Eleku.

Súčastou Slovenského festivalu bolo aj odovzdávanie cien vďaka slovenským aktivistom, bez ktorých by dianie v meste bolo ochudobnené o množstvo dobrých skutkov. Drobnú pozornosť a kvety dostali *Judita Kuruczová Czvalingová*, ktorá sa pre pokročilý vek a manželov vážny zdravotný stav rozlúčila s postom predsedníčky národnostného voleného zboru, i „lokšová majsterka“ *Eva Tóthová* a *Etelka Mucsiová*, bez ktorej je nepredstaviteľná slovenská zabijačka v Eleku.

Slovenský festival trval do večera. Ani by sa nezdalo, že podľa sčítania ľudu v roku 2011 v Eleku napočítali len 11 Slovákov... Tohtoročná slávnostná prehliadka mala vynikajúci slovenský program a veľa zapálených divákov.

Erika Trenková



tance ako ich deti. Záver festivalového programu patril *Mládežníckej dychovke* zo Slovenského Komlóša pod vedením *Jána Krčmériho*. Profesionálny výkon telesa odmenili diváci burácajúcim potleskom.

- Keď sme si v roku 2002 založili Slovenskú národnostnú samosprávu, - povedala predsedníčka miestneho voleného zboru *Judita Kuruczová Czvalingová*, - naším prvoradým cieľom bola snaha o znovuzrodenie pôvodnej kultúry Slovákov, obývajúcich našu obec. V časoch nášho založenia sme začali usporadúvať Slovenský deň so slovenskou zabijačkou. Vždy v poslednú novembrovú sobotu sa koná *Zabijačka*. To už je tradícia. So silnejšou identitou sme si v obci založili Spolok Slovákov v Eleku a spoločne pripravujeme všetky aktivity. My, Slováci, sme iniciovali organizovanie Adventného sviatku v Eleku. Spolupracujeme pritom

rový. Zo Slovenského Komlóša priniesli populárne melódie muzikanti mandolínového súboru *Tremolo*. Svojím spevom sa k slávnostnej atmosfére dňa pridali tiež členovia súborov pestovania národných tradícií z *Čabačudu* i *Pávi krúžok* z Poľného *Berínčoku* a citarové formácie *Parta* z *Újkigyósu* a *Kisze* z *Čorvášu*. V Debrecíne robí radosť sebe a svoj-

Meghívó

A Csabaszabadi Szlovák Önkormányzat

Tisztelettel meghívja Önt

**2019. augusztus 17-én,
10 órától**

*Csabaszabadiban, a Csabaszabadi Mező
utca 22. szám alatt megrendezésre kerülő*

Almanap

rendezvényére.

Pozvánka

*Obecná samospráva Čabasabady
Spoloč za Čabasabady a
Slovenská samospráva Čabasabady*

Srdečne Vás pozýva

**17. augusta 2019,
od 10 hodine**

na podujatia

Jablkový deň,

ktorý sa bude konať na Poľnej ulice č. 22.

*Elek Város Önkormányzata és
a Reibel Mihály Városi Művelődési Központ
és Könyvtár tisztelettel meghívja Önt és
kedves ismerőseit a*

**2019. augusztus 20-án 9:30 órakor
kezdődő**

**az államalapítás évfordulóján
megrendezett koszorúzási
ünnepségre.**

**Ünnepi beszéd: Pluhár László
polgármester**

Helye:

Szent István emlékmű

Ha szeptember, akkor

CIVIL CSALÁDI NAP

Eleke

2019. szeptember 07. – é
(szombaton) megrendezésre kerül a
V. INGYENES Civil Családi Nap Eleke
újtelepen, a Rákóczi utcai játszótéren.

PROGRAMO

9.30 Megnyi

*(Pluhár László, Elek Város Polgármestere)*10.00 A szeretet, békeesség jelé
héliumos léggömbök felengedé10.10 Gyermekek szépségverse:
(Jelentkezni a helyszínen)

10.30 Velek Vezér Íjász Egyesület bemutató

11.00 Kutyás bemuta

11.30 Burai Milán Mentalista Látvány Show

12.00 Ebéd : Babguly

*Ingyenes (becsületkassza: az ebéd tel
bevitelét felajánljuk eleki szervezeteknél)*

Ebéd közben Angelika Darot és Livia Daniel fellépé

13.00 Néptán

Szlavák kisebbségi + Cimbara gyermek néptáncsoport

14.00 ROMANTI

15.00 Pepe Manó gyermekműs

16.00 Python Magic bűvész sho

17.00 Eleki énekes

Szabó Boglárka, Hegedűs Emese, Pelle László

18.00 PRINCE BAND zenek

19.00 Civil Családi Nap Díjátadá

19.05 Tombola Sorsol

20.00 HATÁRESET zenek

21.00 VALENTAINE élő konce
(Sztójka Tibor)

22.00 Tűziját

INGYENESKÍSÉRŐPROGRAMOK

Rendőrségi bemutató (Gyerekeknek vetélkedő) |
Tűzoltósági bemutató | Rabszállító autó | Arcfestés,
csillámtetoválás | Hintózás, sétakocsikázás | 4 személyes
buli bringázás | Rendőr kutyás bemutató | Veterán
motorosok | Veterán autók

9.30 - 16.00 Íjászat

9.30 - 16.00 Fa ügyességi játékok

9.30 - 16.00 Légvár

9.30 - 16.00 Rodeó Bika

10.00 - 16.00 Minden órában Cukorágyú Lövés

10.00 - 11.00 Ingyenes Palacsinta

9.30 - 11.30 Ingyenes Lángos

13.30 - 14.30 Ingyenes Gofri

A műsorváltortatás jogát a szervezőség fenntartja.

A helyszínen büfé üzemel. Hűtött üdítők, rövid italok, csapolt sör, kávé, jégkrém,
édesség barátságos áron kapható.

Egész nap tombola vásárolható 200 Ft/ébk áron.

Főnyeremény: nagy értékű ajándékesomag.

Továbbá értékes tombolatárgyak kerülnek kiadásra.



Gazdag program a szlovák fesztiválon

Az idei évben is sokan jelentek meg a már hagyományossá vált rendezvényünkön, a III. Szlovák Fesztiválon. *Dr. Kuruczné Czvalinga Judit* elnök asszony köszöntője után *Pluhár László* polgármester nyitotta meg a rendezvényt. Jelenlétével megtisztelte az eleki polgárokat *Emil Kuhar* főkonzul úr is, aki szlovák nyelven köszönte meg a meghívást. *Kesjár Mátyás*, az Országos Szlovák Önkormányzat tagja is szót kért, hogy köszönthesse a résztvevőket. Már reggel 8 órától folyamatosan készültek a finomabbnál finomabb ételek, amelyeket bárki megkóstolhatott, ahányszor csak akart. Ehettek csőrögét, loksát, öreglaskát, tarkedlit, birkás káposztát, és közben nézhetette a közönség a színvonalas nemzetiségi produkciókat. Fellépett az Elek Táncegyüttes, a Komlós Táncegyüttes, a Csaba Gyöngyei Tánccsoport, a Termoló mandolinzenekar, Debrecenből a Bóbita Tánccsoport és a Hajkefe Tánccsoport, *Ficzere Fruzsina* Elekről, a Kiszce citeraegyüttes Csorvásról, a Párta Banda Újkígyósról, a Csabacsüdi Hagyományőrző Népdalkör, a Mezőberényi Szlovák Pávakör. A napot a Tótkomlói Ifjúsági Koncert Fúvószenekar zárta. A rekkenő hőség ellenére megtelt a sátor gyerekekkel, fiatalokkal, idősekkel, érdeklődőkkel. Sikeres napot zártunk késő délután, hiszen mind a népi kultúrától, mind a gasztronómiától jólakottan mehetett haza a nézősereg. Az eleki szlovákság ismét összefogásáról tett tanúbizonyságot. Köszönjük.

Támogatóink voltak: *Elek Város Önkormányzata*, az *Emberi Erőforrások Minisztériuma*, az *Országos Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat*, a *Békés Megyei Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat*, az *Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat*, az *Eleki Szlovákok Egyesülete*, a *Reibel Mihály Városi Művelődési Központ és Könyvtár*. (E. SZ. E.)



Elismerték munkájukat

Ebben az évben a Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és az Eleki Szlovákok Egyesülete oklevéllel és tárgyjutalommal fejezte ki köszönetét három tagjának az eddig végzett közösségi munkáért. Leköszönő elnök asszonyunk, *dr. Kuruczné Czvalinga Judit* időt és fáradságot nem kímélve a kezdetektől végzi a közösségi munkát. Szervezője és összefogója az eleki szlovák rendezvényeknek. Az országos és megyei, valamint a határon átnyúló kapcsolatok fenn tartója, találkozási résztvevője. Kiemelkedő közösségi tevékenységéért a két vezetőség egyhangú döntése értelmében dicséretes oklevélben részesült. Köszönjük munkáját. A díjat és oklevelet *Döme Tibor*, a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese adta át. *Tóth Lászlóné Éva* a méltán híres eleki loksá (lángos) elkészítésében jeleskedik, történjen annak elkészítése itt, Eleken, vagy akár más települések rendezvényein. A közösségi munkából ő is folyamatosan kiveszi a részét. Kiemelkedő közösségi tevékenységéért dicséretes oklevélben részesült. Köszönjük munkáját. A díjat *dr. Kuruczné Czvalinga Judit* elnök asszony adta át.

Mucsi Lászlóné Eta néni nélkül a hagyományos disznóvágás nem képzelhető el. Ő az, aki szívvel-lélekkel készíti a cigánykát és folyamatosan jó kedvre deríti a jelen lévőket. De adakozásáról is híres, hiszen nincs olyan rendezvény, amihez ő valamivel – egy kis édességgel vagy süteménnyel, üdítővel – ne járulna hozzá. Alapító tagunk, aki sokszor kritikus véleményét sem rejti véka alá. De ez így jó, hiszen az okos emberek a kritikából építkeznek. Köszönjük neki a sok munkát. Kiemelkedő közösségi tevékenységéért dicséretes oklevélben részesült. A díjat az elnök asszony és az alelnök adta át.



2019. 09.12 . üléshez anyag.

2019 június 1-én Nagybánhegyesen Nemzetiségi Gasztz

Napot tartottak . Német ,Román , cigány , Szlovák nemzetiségek képviseltették magukat . Sok finomságot kóstolhattunk , minden nemzetiség a saját gasztronómiáját mutatta be és színes műsorokat láthattunk.

Július 6 – 7 – került megrendezésre Acsán a Magyarországi Szlovákok Napja. 4 fővel képviseltette magát az eleki szlovákság . Diós kiflit , meggyes pitét , tejfölös pogácsát sütöttünk és azzal kínáltuk a vendégeket akik a sátorunkhoz látogattak .

Július 19 – 20 – 21 – én rendeztük meg a III. Szlovák Fesztivált . A Szlovák Tájház megtekintésével vette kezdetét a Fesztivál . Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök asszony köszöntötte a kedves vendégeket . Megtisztelt bennünket látogatásával Emil Kuhar főkonzul úr , Kesjár Mátyás az Országos Szlovák Önkormányzat képviselőjében , Pluhár László polgármester úr , Elek város képviselői , a négy nemzetiség képviselői . Szombaton délelőtt a gasztronómiáé volt a főszerep . Mezőberényből akik öreg laskát főztek , Nagybánhegyesről ők birkakáposztát készítettek , Medgyesegyházáról csörögét sütöttek , Telekgerendásiak tarkedlit készítettek . Az eleki asszonyok a loksát káposztás lángost sütöttek . A finomabbnál finomabb ételeket bárki megkóstolhatta aki kilátogatott a tere . Közben nézhették a műsorokat . A fiatalok kezdték a műsort , az Eleki Ficzeré Fruzsina citera műsorával vette kezdetét a folklór műsor . A Csorvási Kiske citera együttes , a Csaba gyöngyei Táncsoport , a Bóbita és a Hajkefe táncsoport Debrecenből , a Csabacsúdi Hagyományőrző népdalkor , a Mezőberényi Szlovák Pávakör , az Újkígyósi Párta Banda a Komlós Táncgyüttes , a Tremoló Mandolin zenekar Tótkomlósról . A napot a Tótkomlósi Ifjúsági Koncert Fúvószenekar zárta . Ebben az évben a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat oklevéllel és tárgy jutalommal fejezte ki köszönetét három tagjának az eddig végzett közösségi munkáért . A leköszönő elnök asszonymnak Dr. Kuruczné Czvalinga Juditnak, Mucsi Lászlónénak , és Tóth Lászlónénak.

Augusztus 17-én rendezték meg Csabaszabadiba AZ Alma Napok rendezvényét . Ahol a már megszokott káposztás lángosunkat melynek nagy sikere van . Színvonalas műsorokat láttunk. Jó hangulatban telt a nap.

Augusztus 19 – 20 – án került megrendezésre az I. Eleki Városnapok . 19-én főzőversenyt rendeztek , beneveztünk az asszonyokkal és ízletes sertéspörköltet főztünk tarhonyával , majd jóízűen közösen el fogyasztottuk . 20-án elhelyeztük a megemlékezés koszorúját , majd polgármester úr megszegte a már megszentelt kenyeret .

Szeptember 7-én rendezték meg az V. Civil Családi Napot melyre meghívást kaptunk, loksá sütésre . 12 kg. Lisztből sütöttünk káposztás lángost nagyon hamar elfogyott , hosszú sorba álltak az emberek . Palacsintát , gofrit is sütöttek a gyerekeknek , sok gyerek műsor , ugrálóvár minden ingyenes volt Íjász és kutya bemutatót tartottak . Este tűzijátékkal ért véget a műsor .